

Wassergenossenschaft Bernhardschlag
Bernhardschlag 2
4191 Vorderweißenbach

5. Juli 2022 – IIU-L/CHAN/SAMP
Bearbeiter: Herr Dipl.-Ing. Dr. Angerbauer
Auftrag Nr. E2208311
Inspektionsbericht Nr. E2208311/01-1
e-mail: linz.umwelt@eurofins.at
Seite 1 von 3

Inspektionsbericht der
akkreditierten Inspektionsstelle
über die Durchführung einer Inspektion der
Wasserversorgungsanlage Wassergenossenschaft Bernhardschlag

Inklusive chemisch-physikalische und bakteriologische Untersuchung des Trinkwassers gemäß Codex Kapitel B1 bzw. gemäß BGBl. 304/2001 TrinkwasserVO i.d.g.F.

Auftraggeber: Wassergenossenschaft Bernhardschlag
Standort: Bernhardschlag 2, 4191 Vorderweißenbach
Anlagen ID: 16281006

Inspektionsdatum: 23. Mai 2022
Aufgabenstellung: Inspektion gemäß ÖNORM M 5874

Auftragseingang: Mai 2022

Beilage: Prüfbericht E2208311/01PBLZ

Dieser Inspektionsbericht darf nur vollinhaltlich, ohne Weglassung oder Hinzufügung, veröffentlicht werden. Soll er auszugsweise vervielfältigt oder abgedruckt werden, so ist vorher die schriftliche Genehmigung der Inspektionsstelle und des Auftraggebers einzuholen.

Die angeführten Prüf- und Inspektionsergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die überprüfte WVA und die untersuchten Wasserproben.



1. Allgemeine Daten

Auftraggeber	Wassergenossenschaft Bernhardschlag
Inspektionsort	4191 Vorderweißenbach
Anlage	<100 m ³ /Tag
Anlass der Inspektion	Überwachung der Trinkwasserversorgungsanlage, Untersuchung und Beurteilung von Trinkwasserproben gemäß BGBl. 304/2001 TWV, i.d.g.F.

2. Daten der Inspektion (Überwachung)

Inspektionsdatum:	23.05.2022
Probennummer:	E2104789/001 und 002
Bezeichnung der Probenahmestelle	Auslauf Ortschlag 1 (Stelle 01) Auslauf Endstrang, Bereich Hochzone (Stelle 02)
Datum der Probenahme:	23.05.2022
Probenahme durch:	M. Mayrhofer

3. Lokalaugenschein - Ortsbefund

3.1 Beschreibung der Anlage:

Die 2004 bis 2006 neu errichtete Anlage besteht aus 20 Quellfassungen mit mehreren Quellsammelschächten und einem Hochbehälter.
Die Quellfassungen sind im sog. Brunnwald oberhalb von Bernhardschlag in einem durchgehenden Waldgebiet in Hanglage gelegen.
Sämtliche Sammelschächte sind mit einem versperren Deckel mit Dichtung und Entlüftungsrohr (einschließlich Insektennetz) ausgestattet.
Der Hochbehälter befindet sich oberhalb von Bernhardschlag auf einer Wiese und besteht aus Kunststoff. Es bestehen zwei Wasserkammern. Sämtliche Einbauten sind aus Edelstahl gefertigt. Die Entlüftung erfolgt über mit Insektennetzen ausgestattete Belüftungsöffnungen. Den Eingang zum Behälter bildet eine mit Dichtungen abgesicherte Türe.
Die Wasserförderung erfolgt über freies Gefälle und versorgt die Mitglieder der Wassergenossenschaft (ca. 80 Haushalte).

Feststellungen der inspizierten Anlagenteile: keine

3.2 Beurteilung des Ortsbefundes

- Der Zustand des erfassten Einzugsgebietes lässt einen ausreichenden Schutz für das Wasservorkommen erwarten.
- Der bauliche und technische Zustand der Wassergewinnungs- und -förderungsanlage verhindert jede Verunreinigung des Wassers in ihrem Bereich.
- Die Einrichtungen für Transport und Speicherung des Wassers sind in einem solchen Zustand, dass jede Beeinträchtigung der Wassergüte verhindert wird.
- Es wird keine Wasseraufbereitungsanlage betrieben.
- Die Anlage wurde dem Stand der Technik entsprechend errichtet.
- Es werden Aufzeichnungen über die Eigenkontrolle geführt.

Die Anlage befindet sich in ordnungsgemäßem Zustand.

4. Chemisch-physikalische und bakteriologische Untersuchung

4.1 Untersuchungsergebnisse

siehe Anlage

4.2 Beurteilung der Konformität (Übereinstimmung mit den Anforderungen an Trinkwasserversorgungsanlagen)

4.2.1 *Chemischer Befund*

Bei der chemischen Untersuchung des geprüften Wassers fiel ein niedriger pH-Wert bei Auslauf Ortschlag 1 (Stelle 01) auf, ansonsten wies das Wasser keine Auffälligkeiten auf. Wesentliche Veränderungen zur Voruntersuchung fanden sich nicht. Es handelt sich um sehr weiches Wasser.

4.2.2 *Bakteriologischer Befund*

Die untersuchten Wasserproben der Wassergenossenschaft Bernhardschlag waren keimarm. Typische Darmkeime waren nicht nachweisbar.

4.2.3 *Zusammenfassender Befund*

Die untersuchten Proben mit der im vorliegenden Befund ausgewiesenen Beschaffenheit zeigten gemäß der Trinkwasserverordnung BGBl. II 304/2001, i.d.g.F. bis auf die Unterschreitung des pH-Wertes bei Auslauf Ortschlag 1 (Stelle 01) **keine Überschreitungen der Parameter- und Indikatorwerte** auf Basis der untersuchten Parameter zu den Anforderungen der zitierten Verordnung.

5. Gutachten

Auftragsgemäß wurde von der akkreditierten Prüf- und Inspektionsstelle Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG eine Inspektion an der oben angeführten Wasserversorgungsanlage durchgeführt und die gezogenen Proben einer Untersuchung gemäß Codex Kapitel B 1 „TRINKWASSER“ sowie gemäß „Verordnung des Bundesministers für soziale Sicherheit und Generationen über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung) BGBl. II, Nr. 304/2001, i.d.g.F.“, unterzogen. Die Ergebnisse des chemisch-physikalischen und bakteriologischen Befundes sind im Anhang (Prüfbericht) ausführlich dargelegt.

Die gezogenen Proben vom 23.05.2022 zeigten gemäß der „Verordnung des Bundesministers für soziale Sicherheit und Generationen über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung) BGBl. II, Nr. 304/2001, i.d.g.F.“ bis auf die Unterschreitung des pH-Wertes bei Auslauf Ortschlag 1 (Stelle 01) keine Überschreitungen der Indikator- und Parameterwerte. Die Proben erfüllten daher die chemisch-physikalischen und bakteriologischen Anforderungen der zitierten Verordnung hinsichtlich der untersuchten Parameter.

Das Wasser entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist als Trinkwasser geeignet, sofern bei öffnen eines Hahnes die ersten Liter nicht als Trinkwasser verwendet werden bei Auslauf Ortschlag 1 (Stelle 01).

Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG



(Dipl. Ing. Dr. Angerbauer)

Mit Bescheid des BM f. Gesundheit gemäß § 73 LMSVG, BGBl. I Nr. 13/2006, zuletzt geändert durch das Bundesgesetz BGBl. I Nr. 144/2015 autorisierter Lebensmittelgutachter für die Teilgebiete „Trink- u. Mineralwasser“ sowie „Hygiene u. Mikrobiologie“



Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG, Palmersstraße 2, 2351 Wr. Neudorf

Wassergenossenschaft Bernhardschlag

Bernhardschlag 2

4191 Vorderweißenbach

Prüfbericht

Prüfberichtsnummer	E2208311/01PBLZ
Ausstellungsdatum des Berichts	05.07.2022
Geschäftszahl	19255
Projektbezeichnung	Inspektion der Trinkwasserversorgungsanlage vom 23.05.2022
Auftragsnummer	E2208311
Projektbearbeiter/in	MAMA
Art der Probe	Trinkwasser
Probenehmer/in	Martin Mayrhofer(Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG)
Datum der Probenahme	Siehe Ergebnistabelle
Ort der Probenahme	Bernhardschlag 2 4191 Vorderweißenbach
Grund der Probenahme	laut Auftraggeber
Probeneingang ins Labor	Siehe Ergebnistabelle
Prüfungszeitraum	23.05.2022 bis 05.07.2022
Probenanzahl	Analysenproben: 2 Rückstellproben: 0
Seitenzahl	1 von 5
Anmerkung	

Prüfergebnisse

Probennummer: E2208311/001		Auslauf Ortschlag 1 (Stelle 01)			
Probenbezeichnung:		DIN EN ISO 5667-5: 2011-02			
Probenahmetermin:		23.05.2022			
PN-Datum:		23.05.2022			
Probeneingang:		farblos/klar/ohne Geruch			
Probenbeschreibung:		Norm			
Parameter	A*	Einheit	BG**	Ergebnis	Beurteilung nach:
Gesamthärte (Ca, Mg)	1	°dH	0,0	0,4	TWVO
Säurekapazität bis pH 4,3	2	mmol/L	0,5	< 0,5	
Hydrogencarbonat (als HCO ₃)	2	mg/l	30,5	< 30,5	
Carbonathärte	2	°dH	1,4	< 1,4	TWVO
Mikrobiologische Parameter					
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	2	in 1 ml		3	IPW 100 ¹⁾
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	2	in 1 ml		0	IPW 20 ¹⁾
Enterokokken	2	in 100 ml		0	PW 0 ²⁾
Coliforme Bakterien	2	in 100 ml		0	IPW 0 ¹⁾
Escherichia coli	2	in 100 ml		0	PW 0 ²⁾
Vor Ort Parameter					
pH-Wert vor Ort	2	-		6,3	IPW 6,5 - 9,5 ¹⁾
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C vor Ort	2	µS/cm	1	51	IPW 2500 ¹⁾
Wetterverhältnisse Vortag		-		Sonnig	
Wetterverhältnisse Entnahmetag		-		Sonnig	
Lufttemperatur	2	°C		16,0	
Wassertemperatur	2	°C		12	
Farbe	2	-		farblos	
Geruch	2	-		geruchlos	
Trübung visuell	2	-		klar	
Geschmack	2	-		nicht bestimmt	
Art der Probenahme	2	-		Hahnenahme	

Probennummer:		E2208311/001		TWVO	
Wasser					
Gesamter organisch gebundener Kohlenstoff (TOC) (als C)	DIN EN 1484: 1997-08	2	mg/l	0,20	1,3
Gesamthärte (Ca, Mg)	DIN 38409-6 : 1986-01	1	mmol/L	0,00	0,08
Calcium (als Ca)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	mg/l	0,05	2,1
Kalium (als K)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	mg/l	0,05	0,4
Natrium (als Na)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	mg/l	0,05	1,8
Magnesium (als Mg)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	mg/l	0,05	0,6
Eisen (als Fe)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	mg/l	0,0005	IPW 0,2 ¹⁾
Mangan (als Mn)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	mg/l	0,0001	IPW 0,05 ¹⁾
Ammonium (als NH4)	DIN EN ISO 11732: 2005-05	2	mg/l	0,061	IPW 0,5 ¹⁾
Ammonium (als N)	DIN EN ISO 11732: 2005-05	2	mg/l	0,047	
Chlorid (als Cl)	ÖNORM EN ISO 10304-1: 2016-03	2	mg/l	0,17	IPW 200 ¹⁾
Nitrat (als NO3)	ÖNORM EN ISO 10304-1: 2016-03	2	mg/l	0,15	PW 50 ²⁾
Sulfat (als SO4)	ÖNORM EN ISO 10304-1: 2016-03	2	mg/l	0,14	IPW 250 ¹⁾
Nitrit (als NO2)	DIN EN 26777: 1993-04	2	mg/l	0,0060	PW 0,1 ²⁾

Probennummer:		E2208311/002				
Probenbezeichnung:		Auslauf Endstrang Bereich Hochzone (Stelle 02)				
Probenahmennorm:		DIN EN ISO 5667-5: 2011-02				
PN-Datum:		23.05.2022				
Probeneingang:		23.05.2022				
Probenbeschreibung:		farblos/klar/ohne Geruch				
Parameter	Norm	A*	Einheit	BG**	Ergebnis	Beurteilung nach:
Mikrobiologische Parameter						
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	ÖNORM EN ISO 6222: 1999-07	2	in 1 ml		12	IPW 100 ¹⁾
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	ÖNORM EN ISO 6222: 1999-07	2	in 1 ml		0	IPW 20 ¹⁾
Enterokokken	ÖNORM EN ISO 7899-2: 2000-11	2	in 100 ml		0	PW 0 ²⁾
Coliforme Bakterien	ÖNORM EN ISO 9308-1: 2017-10	2	in 100 ml		0	IPW 0 ¹⁾
Escherichia coli	ÖNORM EN ISO 9308-1: 2017-10	2	in 100 ml		0	PW 0 ²⁾
Vor Ort Parameter						
pH-Wert vor Ort	DIN EN ISO 10523: 2012-04	2	-		6,5	IPW 6,5 - 9,5 ¹⁾
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C vor Ort	DIN EN 27888: 1993-11	2	µS/cm	1	52	IPW 2500 ¹⁾
Wetterverhältnisse Vortag						
Wetterverhältnisse Entnahmetag						
Lufttemperatur	DIN 38404-4: 1976-12	2	°C		Sonnig	
Wassertemperatur	DIN 38404-4: 1976-12	2	°C		Sonnig	
Farbe	ÖNORM M 6620: 2012-12	2	-		16,0	
Geruch	ÖNORM M 6620: 2012-12	2	-		13	
Trübung visuell	ÖNORM M 6620: 2012-12	2	-		farblos	
Geschmack	ÖNORM M 6620: 2012-12	2	-		geruchlos	
Art der Probenahme	DIN ISO 5667-5: 2011-02	2	-		klar	
		2	-		nicht bestimmt	
		2	-		Hahnenahme	

¹⁾ ... Indikator - Parameterwert

²⁾ ... Parameterwert

* **Akkreditierungsstatus:**

1) gekennzeichnete Parameter wurden von Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG, 2351 Wiener Neudorf, Palmersstraße 2 - Prüfstelle PSD 0071 analysiert und sind nach EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert

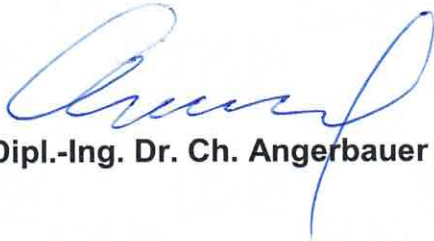
2) gekennzeichnete Parameter wurden von Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG, Sankt-Peter-Straße 25

4020 Linz - Prüfstelle PSD 0071 analysiert und sind nach EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert

**Bestimmungsgrenze

Überschreitungen sind „fett“ markiert, Entscheidungsregel gemäß AGB.

Freigabe Prüfbericht (Unterschrift, Name, Datum):



Dipl.-Ing. Dr. Ch. Angerbauer (zeichnungsberechtigt nach EN ISO 17025), 05.07..2022

Anlagen:

Nr.:	Bezeichnung:

Dieser Prüfbericht mit der Berichtsnr. E2208311/01PBLZ, datiert mit 05.07.2022, besteht aus 5 Seiten und den oben angeführten Anlagen, und besitzt ausschließlich im Original Gültigkeit. Im Falle einer Vervielfältigung oder Veröffentlichung dieser Ausfertigung darf der Inhalt nur wort- und formgetreu ohne Auslassung oder Zusatz wiedergegeben werden. Die auszugsweise Vervielfältigung oder Veröffentlichung bedarf der schriftlichen Zustimmung der Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG.

Die angegebenen Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Prüfgegenstände.
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG.

----- Ende des Prüfberichts -----